

# UNITED NATIONS



GENERAL  
ASSEMBLY



SECURITY  
COUNCIL

Distr.  
GENERAL

A/36/332  
S/14555  
18 June 1981

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY  
Thirty-sixth session  
Item 58 of the preliminary list\*  
REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF THE  
DECLARATION ON THE STRENGTHENING  
OF INTERNATIONAL SECURITY

SECURITY COUNCIL  
Thirty-sixth year

Letter dated 17 June 1981 from the Permanent Representative of Viet Nam  
to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to forward herewith the note dated 13 June 1981 addressed by the Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam to the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China on the Vietnamese proposal for an immediate end to the armed conflict in the border area between the two countries and for the resumption of the third round of the Viet Nam-China talks.

I should be grateful if Your Excellency could have this note and its enclosure circulated as an official document of the General Assembly, under item 58 of the preliminary list, and of the Security Council.

(Signed) HA VAN LAU  
Permanent Representative of the  
Socialist Republic of Viet Nam  
to the United Nations

\* A/36/50.

ANNEX

NOTE ADDRESSED  
BY THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM  
TO THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC  
OF CHINA.

---

"The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam sends its regards to the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and draws the latter's attention to the following :

Since their unilateral declaration to terminate the second round of the Viet Nam - China talks, the Chinese authorities have continuously stepped up their hostile policy towards Viet Nam, thus further worsening the relations between the two countries. In particular, since early May 1981, the Chinese authorities have stepped up their armed provocations and land-grabbing operations in the border area, seriously threatening the security and grossly violating the sovereignty and territorial integrity of Viet Nam. The Foreign Ministry of the Socialist Republic of Viet Nam resolutely demands that the Chinese authorities immediately stop those acts.

Together with their anti-Vietnamese acts, the Chinese authorities have intensified their armed provocations and incursions into Lao territory, supplied weapons to the Khmer reactionaries on Thai territory for the purpose of opposing the Kampuchean people, thus further straining the situation in Indochina, and posing a still bigger threat to peace and security in Southeast Asia.

Faced with such a serious situation caused by the Chinese side and stemming from its desire to restore the long-standing friendship between the Vietnamese and Chinese peoples and in the interest of peace and stability in Asia, the Foreign Ministry of the Socialist Republic of Viet Nam proposes that the two sides :

1/ Put an immediate end to the armed conflict and all activities causing tension in the border area between the two countries.

2/ Quickly start the third round of the Viet Nam - China talks as the Chinese side suggested in its Note of March 6, 1980, so as to ensure peace and security in the border area between the two countries and discuss all questions which concern either side.

With regard to the time of the third round of talks, it should be held as soon as possible, preferably in July 1981. However, if the Chinese side is not yet ready, it can start in August 1981.

With regard to the venue of the talks, according to the principle of rotation, it would be held in Ha Noi. However, if the Chinese side finds it inconvenient, the Vietnamese Government Delegation is ready to go to Beijing for the talks.

We wish to know the views of the Chinese side at an early date".

HANOI, June 13, 1981

---